



# SUR

Simposio Tecnológico Austriaco - Sector Ferroviario

# PRIS

Colombia, Chile, Perú, Bolivia

# INGLY

25 y 26 de mayo de 2021

# INGE

Evento virtual

# NIOUS

Conozca la oferta tecnológica austriaca para el sector ferroviario y descubra nuevas posibilidades para los ferrocarriles del futuro.

[Inscríbase sin costo aquí](#)



## PROGRAMA

Zona horaria de Chile (GMT-4)

Algunas presentaciones se realizan en inglés

### Martes 25 MAYO 2021

09:45	Entrada a la plataforma - sala de espera virtual
10:00	<b>BIENVENIDA Y APERTURA</b> Hans-Jörg Hörtnagl, Consejero Comercial de Austria en Colombia Drazen Maloca, Consejero Comercial de Austria en Chile
10:10	<b>Susanne Kunitz, UniCredit Bank Austria</b> • Financing of your railway projects with UniCredit Bank Austria
10:15 – 10:45	PRESENTACIÓN 1 <b>Denis Maia, Fronius</b> • Railway welding solutions by FRONIUS
10:45 – 11:15	PRESENTACIÓN 2 <b>Christopher Sabitzer, Plasser &amp; Theurer</b> • Maquinaria de construcción y mantenimiento de vías férreas
11:15 – 11:45	PRESENTACIÓN 3 <b>Robert Kollouch, Wieland</b> • Austroroll – high quality switchpoint rollers
11:45 – 12:15	PRESENTACIÓN 4 <b>David Barragán, voestalpine</b> • Sistemas de infraestructura ferroviaria enfocados en los costes del ciclo de vida (LCC)
12:15	Cierre primer día

### Miércoles 26 MAYO 2021

09:45	Entrada a la plataforma – sala de espera virtual
10:00 – 10:30	PRESENTACIÓN 5 <b>Gert Ulbing, 3B infra</b> • INFRALIFE® - state-of-the-art technology on your way to railway digitalization
10:30 – 11:00	PRESENTACIÓN 6 <b>Michael Fasching, NEXTSENSE</b> • How to reduce wheel and rail inspection time and increase data quality with Calipri Digital Wheel and Rail Profile Gauge
-continua en la siguiente página-	

---

11:00 – PRESENTACIÓN 7  
11:30 **Claudio Avello, RIEGL**

- RIEGL Ultimate LiDAR Technology: Efficient Laser Scanning Solutions for Railway Applications

---

11:30 – PRESENTACIÓN 8  
12:00 **Richard Huamán, Getzner**

- Mitigación de ruido y vibraciones en vías férreas

---

12:00 **CIERRE DEL EVENTO**

---

## PROVEEDORES AUSTRIACOS



**3B infra**  
**infrastruktur management systeme GmbH**  
Operngasse 20b, 1040 Wien  
T +43 1 908 18 29  
E [info@3Binfra.at](mailto:info@3Binfra.at)  
W [www.3binfra.at](http://www.3binfra.at)

**Gert Ulbing**  
Managing Director & Sales  
T +43 681 10504745  
E [ulbing@3binfra.at](mailto:ulbing@3binfra.at)

---

3B infra ofrece modernos sistemas de TI para operadores de infraestructura ferroviaria. Como proveedor de soluciones innovadoras en las áreas de infraestructura ferroviaria, la empresa ofrece diseño, desarrollo e implementación de software estándar de gestión de activos.

INFRALIFE® es un software de gestión de activos estándar desarrollado específicamente para operadores de infraestructura ferroviaria. Garantiza una gestión optimizada de la infraestructura costosa. INFRALIFE® integra la experiencia en infraestructura y la última tecnología de la información. El software se basa en un concepto estrictamente modular y se desarrolla y optimiza en estrecha colaboración con empresas de infraestructura ferroviaria.

La estrategia de utilizar el conocimiento acumulado durante muchos años sobre ferrocarriles y bases de datos para construir sistemas de gestión de activos, es la contribución de la empresa a la planificación moderna del mantenimiento. Se hace especial hincapié en los costos del ciclo de vida. Al hacerlo, 3B infra integra sistemas expertos en una única aplicación interdisciplinaria, sistemas que complementan de manera ideal los sistemas de diagnóstico técnico y RP. El énfasis recae en la gestión lineal de la planta y su representación gráfica. El sistema INFRALIFE tiene una estructura modular y es altamente escalable.

**Fronius International GmbH**

Froniusplatz 1, 4600 Wels

T +43 7242 241 0

E [contact@fronius.com](mailto:contact@fronius.com)W [www.fronius.com](http://www.fronius.com)**Denis Maia**

Area Sales Manager Latin America

T +55 11 98492-8100

E [maia.denis@fronius.com](mailto:maia.denis@fronius.com)

---

Como líderes en tecnología, encontramos, desarrollamos e implementamos métodos innovadores para monitorear y controlar la energía para la tecnología de soldadura, energía fotovoltaica y carga de baterías desde 1945. En la Unidad de Negocio Perfect Welding, dirigimos nuestra atención a generar el arco perfecto para asegurar una alta calidad de soldadura de forma constante. El enfoque de nuestras unidades de negocio Energía Solar y Carga Perfecta es tener un suministro de energía confiable y completo, las 24 horas del día.

Los clientes de la construcción de vehículos ferroviarios están impresionados con nuestros sistemas de soldadura. Nuestros productos establecen nuevos estándares. La alta calidad, el aumento de la productividad y los procesos de soldadura innovadores producen excelencia en la construcción de vehículos ferroviarios. Tenemos una experiencia considerable a nivel mundial en este sector y contamos con referencias de toda la industria que demuestran nuestra capacidad de ofrecer las soluciones requeridas por la industria.

Fronius tiene 36 sucursales en los cinco continentes; sin embargo, seguimos siendo la misma empresa gestionada por sus propietarios que siempre hemos sido, combinando los valores de una empresa familiar con raíces regionales, con las visiones de una empresa global.

**Getzner Werkstoffe GmbH**

Herrenau 5, 6706 Bürs

T +43 5552 201-0

E [info.buers@getzner.com](mailto:info.buers@getzner.com)W [www.getzner.com](http://www.getzner.com)**Richard Huamán**

Project Manager Latin America

T +51 940 211378

E [richard.huaman@getzner.com](mailto:richard.huaman@getzner.com)

---

Getzner Werkstoffe GmbH es la principal compañía proveedora de componentes elásticos a base de poliuretano para la mitigación de vibraciones en zonas urbanas, e incorporación de elasticidad en vías férreas a fin de reducir el desgaste de sus componentes. Las marcas Sylomer® y Sylodyn® de Getzner representan materiales de alta tecnología cuyas propiedades elásticas permiten mitigar las vibraciones y el ruido estructural causadas por el tránsito ferroviario. Además, debido a su estructura molecular y rigidez definida, los componentes elásticos Sylomer/Sylodyn amortiguan los impactos dinámicos que soportan los componentes de la vía. Consecuentemente, hay un aumento sustancial de la calidad de la superestructura de vía, permitiendo tener una operación más suave, segura y más económica.

Con más de 50 años en el mercado, Getzner Werkstoffe GmbH trabaja arduamente para atender necesidades de socios y clientes en todo el mundo. Desde su departamento de Investigación y Desarrollo, Getzner Werkstoffe innova y formula nuevos materiales y productos para satisfacer las demandas de sus clientes más exigentes, ofreciendo así soluciones tecnológicas efectivas, confiables y rentables.

Getzner Werkstoffe GmbH fabrica y desarrolla soluciones confiables para el aislamiento de vibraciones e incorporación de elasticidad.

# NEXTSENSE

part of Hexagon

**NEXTSENSE GmbH**

Straßganger Str. 295, 8053 Graz

T +43 316 232400-0

E [office@nextsense-worldwide.com](mailto:office@nextsense-worldwide.com)

W [www.nextsense-worldwide.com](http://www.nextsense-worldwide.com)

**Michael Fasching**

International Sales Manager

T +1 404 341 8148

E [michael.fasching@hexagon.com](mailto:michael.fasching@hexagon.com)

---

Con su principio único CALIPRI®, NEXTSENSE es el líder mundial en medición de perfiles móviles e inspección de superficies, especialmente en la evaluación del desgaste de ruedas y rieles de trenes, así como en la medición de espacios y ras en la industria del automóvil y medición de perfiles en el área de acero caliente.

Los dispositivos de medición de perfiles CALIPRI sin contacto cumplen los requisitos de la industria ferroviaria para el mantenimiento predictivo a través de un método de medición simple y reproducible para el sistema completo rueda-riel. Independientemente si se trata de ruedas, frenos, rieles o interruptores, tenemos la solución adecuada para cada tarea de medición.

Entre nuestros clientes se incluyen numerosos operadores ferroviarios, fabricantes de automóviles de renombre internacional y productores de aceros largos. Entre ellas se encuentran empresas como OEBB, Deutsche Bahn, SNCF, CSX, Siemens, Bombardier, China Railways, Daimler, JLR, Audi, BMW, voestalpine y ArcelorMittal. Con alrededor de 100 empleados, más de 50 socios de ventas e integrado en la red de servicio y ventas de la empresa matriz Hexagon AB, la empresa de alta tecnología está representada en todo el mundo. Desde mayo de 2018, Nextsense forma parte de Hexagon AB, un proveedor global líder de tecnologías de la información.

**Plasser & Theurer**

**Plasser & Theurer, Export von  
Bahnbaumaschinen GmbH**  
Johannsgasse 3, 1010 Wien  
T +43 1 51572-0  
E [export@plassertheurer.com](mailto:export@plassertheurer.com)  
W [www.plassertheurer.com](http://www.plassertheurer.com)

**Christopher Sabitzer**  
Regional Sales Manager  
T +43 1 51572 10324  
E [christopher.sabitzer@plassertheurer.com](mailto:christopher.sabitzer@plassertheurer.com)

---

La empresa familiar austriaca Plasser & Theurer es sinónimo de rentabilidad e innovación en la construcción y el mantenimiento de vías. Con alrededor de 1.900 empleados, la empresa ha suministrado alrededor de 16.700 máquinas a 109 países desde 1953. La mayoría de las máquinas se fabrican en la fábrica principal de Linz.

La oferta de máquinas cubre casi todos los trabajos a realizar en el mantenimiento, tendido y renovación de vías férreas, desde simples bateadoras hasta máquinas de gran capacidad de 200 m de longitud. Como proveedor de gama completa que colabora con 19 empresas asociadas en todo el mundo, Plasser & Theurer ofrece servicios integrales al cliente, que cubren la formación, el suministro de piezas de repuesto y el servicio técnico.

Con la introducción de la primera bateadora totalmente eléctrica, Plasser & Theurer ha demostrado su posición como líder tecnológico en el mercado mundial de máquinas para el mantenimiento de vías.

**RIEGL International GmbH**

Riedenburgstraße 48, 3580 Horn

T +43 2982 4211

E [office@riegl.co.at](mailto:office@riegl.co.at)W [www.riegl.com](http://www.riegl.com)**Claudio Avello**

Regional Sales Manager Latin America

T +1 407 244 0733

E [cavello@rieglusa.com](mailto:cavello@rieglusa.com)

---

RIEGL ofrece escáneres láser sofisticados y sistemas de escaneo láser totalmente integrados para proporcionar de manera confiable datos topográficos precisos para el mapeo de vías ferroviarias y el levantamiento de espacios libres. Los sistemas se instalan en un tren, como el escaneo láser móvil, pero para adaptarse perfectamente al contexto y a la cobertura de área demandada y al nivel de detalle, los datos topográficos también se adquieren mediante escaneo láser aéreo, escaneo láser terrestre o escaneo láser con UAV (vehículo aéreo no tripulado).

La tecnología RIEGL LiDAR es utilizada con éxito por los operadores ferroviarios de todo el mundo para inspeccionar y monitorear la infraestructura ferroviaria.

Las ventas, la formación, el soporte y los servicios en todo el mundo son proporcionados por la sede de RIEGL en Austria y sus oficinas en Viena, Salzburgo y Estiria, así como por las sucursales en EE. UU., Japón y China, y por una red mundial de representantes que cubren Europa, América del Norte y del Sur, Asia, Australia y África.



**voestalpine**

ONE STEP AHEAD.

**voestalpine Railway Systems GmbH**

Rotenturmstrasse 5-9, 1010 Wien

T +43 50304 12 0

E [railway-systems@voestalpine.com](mailto:railway-systems@voestalpine.com)

W [www.voestalpine.com/railway-systems](http://www.voestalpine.com/railway-systems)

**David Barragán**

SVP Sales - LATAM

T +34 676 498865

E [david.barragan@voestalpine.com](mailto:david.barragan@voestalpine.com)

---

voestalpine Railway Systems es el líder del mercado mundial de soluciones de sistemas de infraestructura ferroviaria. Con aproximadamente 7.000 empleados, estamos comprometidos a hacer una contribución importante a la movilidad de las personas y los sistemas de transporte en todo el mundo. Hemos contribuido de manera decisiva al desarrollo de sistemas ferroviarios digitales mediante el despliegue de tecnologías modernas de señalización y monitorización para aumentar la capacidad y la seguridad existentes, así como reducir los costos.

Materiales y geometrías avanzados combinados con sistemas de producción de última generación garantizan la más alta calidad y rendimiento de rieles y desvíos. Las aplicaciones de accionamiento, bloqueo y detección totalmente integradas y personalizadas optimizan la interfaz entre los componentes de vía y señalización. Los equipos inteligentes de monitoreo y diagnóstico brindan datos relevantes para mejorar las actividades de mantenimiento. Permiten una gestión moderna de activos tanto de infraestructura fija como de material rodante. Soluciones totalmente integradas en todo el mundo de una sola fuente: PERFORMANCE ON TRACK®.

# wieland

**Wieland Austria GmbH**

Fabriksstraße 2, 2551 Enzesfeld

T +43 2256 81145

E [info.austria@wieland.com](mailto:info.austria@wieland.com)W [www.wieland.com](http://www.wieland.com)**Robert Kollouch**

Head of Railway Engineering

T +43 2256 81145-120

E [robert.kollouch@wieland.com](mailto:robert.kollouch@wieland.com)

---

Austroroll®, una marca de Wieland Austria GmbH, establece estándares en sistemas de rodillos sin mantenimiento para desvíos de ferrocarriles. Su concepto de "rodar en lugar de lubricar" ha sido desarrollado durante más de 25 años por Wieland Austria. Con Austroroll, reducimos los tiempos de inactividad, aumentamos la disponibilidad de las vías y, al mismo tiempo, reducimos los costos de mantenimiento para nuestros clientes. El sistema de Austroroll es tremendamente robusto y resistente a condiciones climatológicas extremas. Además, es respetuoso con el medio ambiente y destaca por su larga vida útil y su rentabilidad. Montado en cajas entre traviesas de un tipo predefinido, elimina por completo la necesidad de engrasar las resbaladeras del desvío. Hace ya décadas que el sistema Austroroll se emplea con éxito en las compañías ferroviarias más importantes de Europa y se han instalado en todo el mundo más de 200.000 dispositivos de rodillos Austroroll.

La planta, ubicada a 30 km al sur de Viena, emplea actualmente a más de 250 personas. La gama de productos incluye aleaciones de cobre de la propia fundición de la empresa, así como productos semiacabados, cojinetes lisos, jaulas de cojinetes de rodillos macizos y componentes de precisión fabricados con estas aleaciones.

Wieland Austria es miembro del grupo alemán Wieland con sede en Ulm. Este grupo líder en el sector de los metales no ferrosos emplea a más de 8.000 personas en todo el mundo.

## INFORMACIÓN Y CONTACTO

Oficina Comercial de Austria en Bogotá  
ADVANTAGE AUSTRIA Colombia  
Av. Calle 82 No. 10-33, Oficina 403  
Bogotá, Colombia  
T +57 1 321 5455  
E [bogota@advantageaustria.org](mailto:bogota@advantageaustria.org)  
W [www.advantageaustria.org/co](http://www.advantageaustria.org/co)

Oficina Comercial de Austria en Santiago  
ADVANTAGE AUSTRIA Chile  
Isidora Goyenechea 2934, of. 601, Las Condes  
Santiago, Chile  
T +56 2 2233 0557  
E [santiago@advantageaustria.org](mailto:santiago@advantageaustria.org)  
W [www.advantageaustria.org/cl](http://www.advantageaustria.org/cl)

**Inscríbese sin costo aquí**